



## A. INSTRUCTIONS TO TENDERERS

### PUBLICATION REF. RECI-AFS-2017-02

*By submitting a tender, tenderers fully and unreservedly accept the conditions governing the contract as the sole basis of this tendering procedure, whatever their own conditions of sale may be, which they hereby waive. Tenderers are expected to examine carefully and comply with all instructions, forms, contract provisions and specifications contained in this tender dossier. Failure to submit a tender containing all the required information and documentation within the deadline specified will lead to the rejection of the tender. No account can be taken of any remarks in the tender relating to the tender dossier; remarks may result in the immediate rejection of the tender without further evaluation.*

*These Instructions set out the rules for the submission, selection and implementation of contract/s financed under this call for tenders, in conformity with the EU Practical Guide (available on the Internet at: <http://ec.europa.eu/europeaid/prag/document.do>).*

#### 1. Supplies to be provided

1.1 The subject of the contract is the supply by the Contractor of the following:

- Service of delivering dissemination conference providing technical assistance, translating and travelling with accommodation for participants.

1.2 The supplies must comply fully with the technical specifications set out in the tender dossier and conform in all respects with the drawings, quantities, models, samples, measurements and other instructions.

#### 2. Timetable

Timetable for tendering procedure	DATE	TIME*
Deadline for requesting clarifications	06.09.2017.	16:00
Last date on which clarifications are issued	07.09.2017.	14:00
Deadline for submission of tenders	08.09.2017.	16:00
Tender opening session	11.09.2017.	10:00
Notification of award to the successful tenderer	11.09.2017.	16:00
Signature of the contract	12.09.2017.	12:00

\* All times are in the time zone of the country of the Contracting Authority



An EU funded project



EUROPEAN UNION SUPPORT TO INCLUSIVE SOCIETY



Ministry of Labour, Employment,  
Veteran and Social Affairs

### 3. Participation

- 3.1 Participation is open to all legal persons (participating either individually or in a grouping – consortium - of tenderers) which are effectively established in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed (see item 22 of the contract notice). All goods supplied under this contract must originate in one or more of these countries. Participation is also open to international organisations. Participation of natural persons is directly governed by the specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed.
- 3.2 These terms refer to all nationals of the above states and to all legal entities, companies or partnerships effectively established in the above states. For the purposes of proving compliance with this rule, tenderers being legal persons, must present the documents required under that country's law.
- 3.3 The eligibility requirement detailed in sub-clauses 3.1 and 3.2 applies to all members of a joint venture/consortium and all subcontractors, as well as to all entities upon whose capacity the tenderer relies for the selection criteria. Every tenderer, member of a joint venture/consortium, every capacity-providing entity, and every subcontractor providing more than 10 % of the supplies must certify that they meet these conditions. They must prove their eligibility by a document dated less than one year earlier than the deadline for submitting tenders, drawn up in accordance with their national law or practice or by copies of the original documents stating the constitution and/or legal status and the place of registration and/or statutory seat and, if it is different, the place of central administration. The Contracting Authority may accept other satisfactory evidence that these conditions are met.
- 3.4 Natural or legal persons are not entitled to participate in this tender procedure or be awarded a contract if they are in any of the situations mentioned in Sections 2.3.3.1 or 2.3.3.2 of the Practical Guide. Should they do so, their tender will be considered unsuitable or irregular respectively. In the cases listed in Section 2.3.3.1 of the Practical Guide tenderers may also be excluded from EU financed procedures and be subject to financial penalties representing 2 % to 10 % of the total value of the contract in accordance with the conditions set in Section 2.3.4 of the Practical Guide. This information may be published on the Commission website in accordance with the conditions set in Section 2.3.4 of the Practical Guide. Tenderers must provide declarations that they are not in any of these exclusion situations. The declarations must cover all the members of a joint venture/consortium. Tenderers who make false declarations may also incur financial penalties and exclusion in accordance with section 2.3.4 of the Practical Guide. Their tender will be considered irregular.

The exclusion situations referred to above also apply to all members of a joint venture/consortium, all subcontractors and all suppliers to tenderers, as well as to all entities upon whose capacity the tenderer relies for the selection criteria. When requested by the Contracting Authority, tenderers/contractors must submit declarations from the intended subcontractors that they are not in any of the exclusion situations. In cases of doubt over declarations, the Contracting Authority will request documentary evidence that subcontractors are not in a situation that excludes them.



Visoka škola strukovnih studija za vaspitače  
„Mihailo Palov“ - Vršac

#### Pre and Elementary Schooling of Roma: Fostering Opportunities for Greater Attainment and ESL Reduction

Project funded by the European Union and implemented by World Vision Austria in consortium with Agroinvest Foundation Serbia, Western Balkans Institute, Cultural and Information Centre Pralipe and Preschool Teacher Training College Mihailo Palov Vrsac



- 3.5 To be eligible to take part in this tender procedure, tenderers must prove to the satisfaction of the Contracting Authority that they comply with the necessary legal, technical and financial requirements and have the means to carry out the contract effectively.
- 3.6 Where tenders include subcontracting, it is recommended that the contractual arrangements between tenderers and their subcontractors include mediation, according to national and international practices, as a method of dispute resolution.

#### 4. Origin

- 4.1 Unless otherwise provided in the contract or below, all goods purchased under the contract must originate in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme specified in clause 3.1 above. For these purposes, 'origin' means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the relevant international agreements (notably WTO agreements), which are reflected in EU legislation on rules of origin for customs purposes: the Customs Code (Council Regulation (EEC) No 2913/92) in particular its Articles 22 to 246 thereof, and the Code's implementing provisions (Commission Regulation (EEC) No 2454/93).

Tenderers must provide an undertaking signed by their representative certifying compliance with this requirement.

- 4.2 When submitting tenders, tenderers must state expressly that all the goods meet the requirements concerning origin and must state the countries of origin. They may be asked to provide additional information in this connection.

#### 5. Type of contract

One time contract

#### 6. Currency

Tenders must be presented in EUR currency. Payments will be conducted in national currency in line with the contract details.



## 7. Lots

This tender procedure has no lots.

## 8. Period of validity

8.1 Tenderers will be bound by their tenders for a period of 90 days from the deadline for the submission of tenders.

8.2 In exceptional cases and prior to the expiry of the original tender validity period, the tenderers might be asked in writing to extend this period by 40 days. Such requests and the responses to them must be made in writing. Tenderers that agree to do so will not be permitted to modify their tenders and they are bound to extend the validity of their tender guarantees for the revised period of validity of the tender. If they refuse, without forfeiture of their tender guarantees, their participation in the tender procedure will be terminated.

8.3 The successful tenderer will be bound by its tender for a further period of 60 days. The further period is added to the validity period of the tender irrespective of the date of notification.

## 9. Language of tenders

9.1 The tenders, all correspondence and documents related to the tender exchanged by the tenderer and the Contracting Authority must be written in the language of the procedure, which is English, or in Serbian.

If the supporting documents are not written in one of the official languages of the European Union, a translation into the language of the call for tender must be attached. Where the documents are in an official language of the European Union other than English, it is strongly recommended to provide a translation into English, to facilitate evaluation of the documents.

## 10. Submission of tenders

10.1 Tenders must be received before the deadline specified in 10.3. They must include all the documents specified in point 11 of these Instructions and be sent to the following address:

**Agroinvest Foundation Serbia, Anastasa Jovanovića 1, 11000 Beograd, Srbija**

Tenders must comply with the following conditions:



An EU funded project



EUROPEAN UNION SUPPORT TO INCLUSIVE SOCIETY



Ministry of Labour, Employment,  
Veteran and Social Affairs

- 10.2 All tenders must be submitted in one original set of documentation.
- 10.3 All tenders must be received at **Agroinvest Foundation Serbia, Anastasa Jovanovića 1, 11000 Beograd, Srbija** before the deadline **08.09.2017. by 16:00** by hand or by registered postal service.
- 10.4 All tenders, including all supporting documents, must be submitted in a sealed envelope bearing only:
- the above address;
  - the reference code of this tender procedure, (i.e. RECI-AFS-2017-02);
  - where applicable, the number of the lot(s) tendered for;
  - the words 'Not to be opened before the tender opening session' and equivalent phrase in the local language.
  - the name of the tenderer.

## 11. Content of tenders

Failure to fulfil the below requirements will constitute an irregularity and may result in rejection of the tender. All tenders submitted must comply with the requirements in the tender dossier and comprise:

### Part 1 Technical offer:

- Description of the supplies tendered in conformity with the technical specifications, including any supporting documentation required
- The technical offer should be presented on tenderer's memo, signed, dated and stamped.

### Part 2 Financial offer:

- A financial offer calculated in EUR or EUR and RSD might be presented as budget breakdown or as a lump sum or as an expert fee per day. VAT must be stated in case the tenderer is in the VAT regime.

### Part 3 Documentation:

To be supplied using the templates attached:

- Declaration of honour on exclusion criteria and selection criteria, duly completed, which includes tenderer's declaration, point 7, (from each member in a consortium):

To be supplied in free-text format if applicable:

- A description of the warranty conditions if applicable
- The details of the bank account into which payments should be made
- A statement by the tenderer attesting the origin of the supplies tendered (or other proofs of origin).
- Proof of tenderer's registration



Visoka škola strukovnih studija za vaspitače  
„Mihailo Palov“ - Vršac

## Pre and Elementary Schooling of Roma: Fostering Opportunities for Greater Attainment and ESL Reduction

Project funded by the European Union and implemented by World Vision Austria in consortium with Agroinvest Foundation Serbia, Western Balkans Institute, Cultural and Information Centre Pralipe and Preschool Teacher Training College Mihailo Palov Vrsac



## 12. Additional information before the deadline for submission of tenders

The tender dossier should be so clear that tenderers do not need to request additional information during the procedure. In the case of response to a request from a prospective tenderer where contracting authority provides additional information on the tender dossier, it must send such information in writing to all other prospective tenderers at the same time.

Tenderers may submit questions in writing to the following [marko.stojanovic@projekatreci.org](mailto:marko.stojanovic@projekatreci.org) address specifying the publication reference in accordance to the Timetable provided above. The Contracting Authority has no obligation to provide clarifications after this date.

Any prospective tenderers seeking to arrange individual meetings with either the Contracting Authority during the tender period may be excluded from the tender procedure.

## 13. Alteration or withdrawal of tenders

13.1 Tenderers may alter or withdraw their tenders by written notification prior to the deadline for submission of tenders. No tender may be altered after this deadline. Withdrawals must be unconditional and will end all participation in the tender procedure.

13.2 Any such notification of alteration or withdrawal must be prepared and submitted in accordance with Article 10. The outer envelope must be marked 'Alteration' or 'Withdrawal' as appropriate.

13.3 No tender may be withdrawn in the interval between the deadline for submission of tenders referred to in Article 10.1 and the expiry of the tender validity period. Withdrawal of a tender during this interval may result in forfeiture of the tender guarantee.

## 14. Costs of preparing tenders

No costs incurred by the tenderer in preparing and submitting the tender are reimbursable. All such costs will be borne by the tenderer.

## 15. Ownership of tenders

The Contracting Authority retains ownership of all tenders received under this tender procedure. Consequently, tenderers have no right to have their tenders returned to them.

## 16. Joint-venture or consortium

16.1 If a tenderer is a joint venture or consortium of two or more persons, the tender must be a single one with the object of securing a single contract, each person must sign the tender and will be jointly and severally liable for the tender and any contract. Those persons must designate one of their members to act as leader with authority to bind the joint venture or consortium. The composition of the joint venture or consortium must not be altered without the prior written consent of the Contracting Authority.





An EU funded project



EUROPEAN UNION SUPPORT TO INCLUSIVE SOCIETY



Ministry of Labour, Employment,  
Veteran and Social Affairs

- 16.2 The tender may be signed by the representative of the joint venture or consortium only if it has been expressly so authorised in writing by the members of the joint venture or consortium, and the authorising contract, notarial act or deed must be submitted to the Contracting Authority in accordance with point 11 of these Instructions to Tenderers. All signatures to the authorising instrument must be certified in accordance with the national laws and regulations of each party comprising the joint venture or consortium together with the powers of attorney establishing, in writing, that the signatories to the tender are empowered to enter into commitments on behalf of the members of the joint venture or consortium. Each member of such joint venture or consortium must provide the proof required under Article 3.5 as if it, itself, were the tenderer.

## 17. Opening of tenders

- 17.1 The opening and examination of tenders is for the purpose of checking whether the tenders are complete, whether the requisite tender guarantees have been furnished, whether the required documents have been properly included and whether the tenders are generally in order.
- 17.2 The tenders will be opened in public session on **11.09.2017. at 10:00 at AFS at Anastasa Jovanovića 1, 11000 Belgrade** by the committee appointed for the purpose. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.
- 17.3 At the tender opening, the tenderers' names, the tender prices, any discount offered, written notifications of alteration and withdrawal, the presence of the requisite tender guarantee (if required) and such other information as the Contracting Authority may consider appropriate may be announced.
- 17.4 After the public opening of the tenders, no information relating to the examination, clarification, evaluation and comparison of tenders, or recommendations concerning the award of the contract can be disclosed until after the contract has been awarded.
- 17.5 Any attempt by tenderers to influence the evaluation committee in the process of examination, clarification, evaluation and comparison of tenders, to obtain information on how the procedure is progressing or to influence the Contracting Authority in its decision concerning the award of the contract will result in the immediate rejection of their tenders.
- 17.6 All tenders received after the deadline for submission specified in the contract notice or these instructions will be kept by the Contracting Authority. The associated guarantees will be returned to the tenderers. No liability can be accepted for late delivery of tenders. Late tenders will be rejected and will not be evaluated.

## 18. Evaluation of tenders

- 18.1 Examination of the administrative conformity of tenders

The aim at this stage is to check that tenders comply with the essential requirements of the tender dossier. A tender is deemed to comply if it satisfies all the conditions, procedures and specifications in the tender dossier without substantially departing from or attaching restrictions to them.



Visoka škola strukovnih studija za vaspitače  
„Mihailo Palov“ - Vršac

### Pre and Elementary Schooling of Roma: Fostering Opportunities for Greater Attainment and ESL Reduction

Project funded by the European Union and implemented by World Vision Austria in consortium with Agroinvest Foundation Serbia, Western Balkans Institute, Cultural and Information Centre Pralipe and Preschool Teacher Training College Mihailo Palov Vrsac



Substantial departures or restrictions are those which affect the scope, quality or execution of the contract, differ widely from the terms of the tender dossier, limit the rights of the Contracting Authority or the tenderer's obligations under the contract or distort competition for tenderers whose tenders do comply. Decisions to the effect that a tender is not administratively compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

If a tender does not comply with the tender dossier, it will be rejected immediately and may not subsequently be made to comply by correcting it or withdrawing the departure or restriction.

## 18.2 Technical evaluation

After analysing the tenders deemed to comply in administrative terms, the evaluation committee will rule on the technical admissibility of each tender, classifying it as technically compliant or non-compliant.

The minimum qualifications required are to be evaluated at the start of this stage.

Where contracts include after-sales service and/or training, the technical quality of such services will also be evaluated.

- 18.3 In the interests of transparency and equal treatment and to facilitate the examination and evaluation of tenders, the evaluation committee may ask each tenderer individually for clarification of its tender including breakdowns of prices, within a reasonable time limit to be fixed by the evaluation committee. The request for clarification and the response must be in writing, but no change in the price or substance of the tender may be sought, offered or permitted except as required to confirm the correction of arithmetical errors discovered during the evaluation of tenders pursuant to Article 20.4. Any such request for clarification must not distort competition. Decisions to the effect that a tender is not technically compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

## 18.4 Financial evaluation

- a) Tenders found to be technically compliant will be checked for any arithmetical errors in computation and summation. Errors will be corrected by the evaluation committee as follows:
- where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will be the amount taken into account;
  - except for lump-sum contracts, where there is a discrepancy between a unit price and the total amount derived from the multiplication of the unit price and the quantity, the unit price as quoted will be the price taken into account.
- b) Amounts corrected in this way will be binding on the tenderer. If the tenderer does not accept them, its tender will be rejected.
- c) The evaluation of tenders may take into account not only the acquisition costs but, to the extent relevant, costs borne over the life cycle of the supplies (such as for instance maintenance costs and operating costs), in line with the technical specifications. In such case, the Contracting Authority will examine in detail all the information supplied by the tenderers and will formulate its judgment on the basis of the lowest total cost, including additional costs. Also, the principal of best value for money will be applied.







An EU funded project



EUROPEAN UNION SUPPORT TO INCLUSIVE SOCIETY



Ministry of Labour, Employment,  
Veteran and Social Affairs

## 18.5 Variant solutions

Variant solutions will not be taken into consideration.

## 18.6 Award criteria

The compliant tender that offers the best price-quality ratio will be chosen.

## 19. Signature of the contract

19.1 The successful tenderer will be informed in writing that its tender has been accepted (notification of award). Before the Contracting Authority signs the contract with the successful tenderer, the successful tenderer must provide the documentary proof or statements required under the law of the country in which the company (or each of the companies in case of a consortium) is effectively established, to show that it is not in any of the exclusion situations listed in section 2.3.3 of the Practical Guide. This evidence or these documents or statements must carry a date not earlier than one year before the date of submission of the tender. In addition, a statement must be provided that the situations described in these documents have not changed since then.

19.2 The successful tenderer must also provide evidence of financial and economic standing and technical and professional capacity according to the selection criteria for this call for tenders specified in the contract notice, point 16. The documentary proofs required are listed in section 2.4.11 of the Practical Guide.

19.3 If the successful tenderer fails to provide the documentary proof or statement or the evidence of financial and economic standing and technical and professional capacity within 15 calendar days following the notification of award or if the successful tenderer is found to have provided false information, the award will be considered null and void. In such a case, the Contracting Authority may award the tender to the next lowest tenderer or cancel the tender procedure.

The Contracting Authority may waive the obligation of any candidate or tenderer to submit the documentary evidence referred to above if such evidence has already been submitted for the purposes of another procurement procedure, provided that the issue date of the documents does not exceed one year and that they are still valid. In this case, the candidate or tenderer must declare on his/her honour that the documentary evidence has already been provided in a previous procurement procedure and confirm that his/her situation has not changed.

The Contracting Authority may waive the obligation of any candidate or tenderer to submit the documentary evidence referred to above. In such case no pre-financing will be granted.

By submitting a tender, each tenderer accepts to receive notification of the outcome of the procedure by electronic means.

19.4 The Contracting Authority reserves the right to vary quantities specified in the tender by +/- 100 % at the time of contracting and during the validity of the contract. The total value of the supplies may not, as a result of the variation rise or fall by more than 25 % of the original financial offer in the tender. The unit prices quoted in the tender shall be used.

19.5 Within 15 days of receipt of the contract signed by the Contracting Authority, the selected tenderer must sign and date the contract and return it, with the performance guarantee (if applicable), to the



Visoka škola strukovnih studija za vaspitače  
„Mihailo Palov“ - Vršac

## Pre and Elementary Schooling of Roma: Fostering Opportunities for Greater Attainment and ESL Reduction

Project funded by the European Union and implemented by World Vision Austria in consortium with Agroinvest Foundation Serbia, Western Balkans Institute, Cultural and Information Centre Pralipe and Preschool Teacher Training College Mihailo Palov Vrsac



Contracting Authority. On signing the contract, the successful tenderer will become the Contractor and the contract will enter into force.

- 19.6 If it fails to sign and return the contract and any financial guarantee required within 15 days after receipt of notification, the Contracting Authority may consider the acceptance of the tender to be cancelled without prejudice to the Contracting Authority's right to seize the guarantee, claim compensation or pursue any other remedy in respect of such failure, and the successful tenderer will have no claim whatsoever on the Contracting Authority.

## 20. Tender guarantee

No tender guarantee is required.

## 21. Ethics clauses

- 21.1 Any attempt by a candidate or tenderer to obtain confidential information, enter into unlawful agreements with competitors or influence the committee or the Contracting Authority during the process of examining, clarifying, evaluating and comparing tenders will lead to the rejection of their candidacy or tender and may result in administrative penalties.
- 21.2 Without the Contracting Authority's prior written authorisation, a Contractor and its staff or any other company with which the Contractor is associated or linked may not, even on an ancillary or subcontracting basis, supply other services, carry out works or supply equipment for the project. This prohibition also applies to any other projects that could, owing to the nature of the contract, give rise to a conflict of interest on the part of the Contractor.
- 21.3. When submitting a tender, tenderers must declare that they are not affected by a conflict of interest and have no equivalent relation in that respect with other tenderers or parties involved in the project. Should such a situation arise during execution of the contract, the Contractor must immediately inform the Contracting Authority.
- 21.4 Contractors must at all times act impartially and as faithful advisers in accordance with the code of conduct of their profession. They will refrain from making public statements about the project or services without the Contracting Authority's prior approval. They may not commit the Contracting Authority in any way without its prior written consent.
- 21.5 For the duration of the contracts Contractors and their staff must respect human rights and undertake not to offend the political, cultural and religious mores of the beneficiary state. In particular and in accordance with the legal basic act concerned, tenderers that have been awarded contracts must abide by core labour standards as defined in the relevant International Labour Organisation conventions (such as the Conventions on freedom of association and collective bargaining; Abolition of forced and compulsory labour; Elimination of forced and compulsory labour; Abolition of child labour).
- 21.6 Contractors may accept no payment connected with the contracts other than that provided for therein. Contractors and their staff must not exercise any activity nor receive any advantage inconsistent with their obligations to the Contracting Authority.



An EU funded project



EUROPEAN UNION SUPPORT TO INCLUSIVE SOCIETY



Ministry of Labour, Employment,  
Veteran and Social Affairs

- 21.7 Contractors and their staff are obliged to maintain professional secrecy for the entire duration of contracts and after their completion. All reports and documents drawn up or received by Contractors will be confidential.
- 21.8 The contract governs the Contracting Parties' use of all reports and documents drawn up, received or presented by them during the implementation of the contract.
- 21.9 Contractors must refrain from any relationship likely to compromise their independence or that of their staff. If the Contractor ceases to be independent, the Contracting Authority may, regardless of injury, terminate the contract without further notice and without the Contractor having any claim to compensation.

## 22. Cancellation of the tender procedure

If a tender procedure is cancelled, tenderers will be notified by the Contracting Authority. If the tender procedure is cancelled before the tender opening session the sealed envelopes will be returned, unopened, to the tenderers.

Cancellation may occur, for example, if:

- the tender procedure has been unsuccessful, namely where no suitable, qualitatively or financially acceptable tender has been received or there has been no valid response at all;
- the economic or technical parameters of the project have changed fundamentally;
- exceptional circumstances or *force majeure* render normal implementation of the project impossible;
- all technically acceptable tenders exceed the financial resources available;
- there have been substantial errors, irregularities or frauds in the procedure, in particular where these have prevented fair competition;
- the award is not in compliance with sound financial management, i.e. does not respect the principles of economy, efficiency and effectiveness (e.g. the price proposed by the tenderer to whom the contract is to be awarded is objectively disproportionate with regard to the price of the market.

In no event will the Contracting Authority be liable for any damages whatsoever including, without limitation, damages for loss of profits, in any way connected with the cancellation of a tender procedure even if the Contracting Authority has been advised of the possibility of damages. The publication of a contract notice does not commit the Contracting Authority to implement the programme or project announced.

## 23. Appeals

Tenderers believing that they have been harmed by an error or irregularity during the award process may file a complaint. See section 2.4.15 of the Practical Guide.



Visoka škola strukovnih studija za vaspitače  
„Mihailo Palov“ - Vršac

### Pre and Elementary Schooling of Roma: Fostering Opportunities for Greater Attainment and ESL Reduction

Project funded by the European Union and implemented by World Vision Austria in consortium with Agroinvest Foundation Serbia, Western Balkans Institute, Cultural and Information Centre Pralipe and Preschool Teacher Training College Mihailo Palov Vrsac



An EU funded project



EUROPEAN UNION SUPPORT TO INCLUSIVE SOCIETY



Ministry of Labour, Employment,  
Veteran and Social Affairs

## 24. Data Protection

If processing your reply to the invitation to tender involves the recording and processing of personal data (such as names, addresses and CVs), such data will be processed<sup>1</sup> solely for the purposes of the performance management and monitoring of the tender and of the contract by the data controller without prejudice to possible transmission to the bodies charge with monitoring or inspection tasks in application of Union law. Details concerning processing of your personal data are available on the privacy statement at

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A> .

## 25. Early Detection and Exclusion System

The tenderers and, if they are legal entities, persons who have powers of representation, decision-making or control over them, are informed that, should they be in one of the situations of early detection or exclusion, their personal details (name, given name if natural person, address, legal form and name and given name of the persons with powers of representation, decision-making or control, if legal person) may be registered in the Early Detection and Exclusion System, and communicated to the persons and entities listed in the above-mentioned Decision, in relation to the award or the execution of a procurement contract.

<sup>1</sup> Pursuant to Regulation (EC) No 45/2001 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data.



Visoka škola strukovnih studija za vaspitače  
„Mihailo Palov“ - Vršac

### Pre and Elementary Schooling of Roma: Fostering Opportunities for Greater Attainment and ESL Reduction

Project funded by the European Union and implemented by World Vision Austria in consortium with Agroinvest Foundation Serbia, Western Balkans Institute, Cultural and Information Centre Pralipe and Preschool Teacher Training College Mihailo Palov Vrsac